

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2009

aruandeaasta lõpp: 31.12.2009

ärinimi või sihtasutuse nimi: Aktsiaselts Balbiino

registrikood: 10009159

tänava/talu nimi, Viljandi mnt 26
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihtnumber: 11217

maakond: Harju maakond

telefon: +372 65 159 00

faks: +372 65 159 01

e-posti aadress: info@balbiino.ee

veebilehe aadress: www.balbiino.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Varud	13
Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud	14
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	14
Lisa 7 Materiaalne põhivara	15
Lisa 8 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 9 Kapitalirent	17
Lisa 10 Kasutusrent	17
Lisa 11 Laenukohustused	18
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	19
Lisa 13 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	19
Lisa 14 Aktsiakapital	19
Lisa 15 Müügitulu	20
Lisa 16 Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	20
Lisa 17 Turustuskulud	21
Lisa 18 Üldhalduskulud	21
Lisa 19 Tööjõukulud	21
Lisa 20 Finantstulud ja -kulud	22
Lisa 21 Sihtfinantseerimine	22
Lisa 22 Seotud osapooled	22
Lisa 23 Majanduskriisi mõjud	23
Lisa 24 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus	24

Tegevusaruanne

AS Balbiino 2009. aasta müügi käive oli 250,5 miljonit krooni.

Omatoodangut (jäätist) realiseeriti 2009. aastal 128,9 miljoni krooni eest. Muude külmutatud toidukaupade müügi maht oli 2009. aastal 121,1 miljonit krooni.

Jäätist eksporditi Läti Vabariiki, Leedu Vabariiki ja Soome Vabariiki.

AS Balbiino konsolideerimisgrupi käive oli 2009. aastal 272 miljonit krooni.

Ettevõtte tegevuse efektiivistamiseks ühendati 2009. aastal AS Balbiino tütarettevõtted Balbiino VK OÜ ja Balbiino Virumaakeskus OÜ emaettevõttega.

AS Balbiino Läti Vabariigis asuva tütarettevõtte SIA Balbiino tegevus korraldati ümber. AS Balbiino jätkab Läti turul tegutsemist uutel alustel, tarnides Balbiino tooteid Läti suurematesse kaubanduskettidesse otse Tallinnas asuvast logistikakeskusest ning kasutades ka Läti edasimüüjate teenuseid. Otsetarnetega Tallinnast ja kohalike edasimüüjaid kasutades hoiab Balbiino ka positsioone Leedu ja Soome turul.

2009. aastal toimus tooteportfelli korrastamine ning tootesarjade ühtlustamine, tagamaks müügi ja kasumlikkuse kasvu.

AS Balbiino võttis 2009. aastal tootearenduses eelisarendatavaks suunaks koorepõhised tooted. 2010. aastal toodab AS Balbiino lisaks olemasolevale sortimendile 13 erinevat maitset koorejäämist Balbiino Classic, mis on koorekannumärgi järgi äratuntavalt eristatavad. Balbiino Classic sarja kuuluvad nii liitrised perepakendis jäätised kui ka kaks uut Balbiino Classic sarja pulgajäämist. Samuti uuendab Balbiino koore-vahvlitopside ja koore-pulgajäämistepakendeid.

Muude sügavkülmutatud toodete osas võttis AS Balbiino 2009. aastal suuna ettevõttele kuuluvate kaubamärkide Culinare, Härmavili ja Marine arendamisele, millest saadav müügitulu kajastub 2010. aasta käibenumbrites.

2009. aastal tegi AS Balbiino ühe miljoni krooni väärtuses investeringuid tootmiseseadmetesse ja ühe miljoni krooni väärtuses majandustarkvarasse.

2010. aastal investeerib AS Balbiino tootmiseseadmetesse kaks miljonit krooni ja veepuhastusjaama pool miljonit krooni.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus kinnitab AS-i BALBIINO 2009.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit , majandustulemust ja rahavoogusid;
3. kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
4. AS BALBIINO on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

Bilanss

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	218	233	2
Nõuded ja ettemaksed	24 104	36 532	3;22
Varud	23 017	45 390	4
Kokku käibevara	47 339	82 155	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	9 000	16 172	5;6
Materiaalne põhivara	116 026	124 917	7
Immateriaalne põhivara	2 970	2 475	8
Kokku põhivara	127 996	143 564	
Kokku varad	175 335	225 719	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	28 479	27 987	11
Võlad ja ettemaksed	23 524	52 927	12;13
Kokku lühiajalised kohustused	52 003	80 914	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	95 055	103 142	11
Kokku pikaajalised kohustused	95 055	103 142	
Kokku kohustused	147 058	184 056	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	45 000	40 000	14
Registreerimata aktsiakapital	0	20 000	
Ülekurss	15 392	392	14
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-22 729	11 632	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-13 386	-34 361	
Kokku omakapital	28 277	41 663	
Kokku kohustused ja omakapital	175 335	225 719	

Kasumiaruanne

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Müügitulu	250 478	328 799	15
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-184 987	-251 541	16
Brutokasum (-kahjum)	65 491	77 258	
Turustuskulud	-45 998	-58 374	17
Üldhalduskulud	-13 084	-15 259	18
Muud äritulud	23	0	
Muud ärikulud	-83	-312	
Äri kasum (-kahjum)	6 349	3 313	
Finantstulud ja -kulud	-19 735	-37 674	20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-13 386	-34 361	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-13 386	-34 361	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	6 349	3 313	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	12 493	12 988	7,8
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-1	24	7
Muud korrigeerimised	592		
Kokku korrigeerimised	13 084	13 012	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3 387	-18 437	
Varude muutus	22 373	-1 857	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-11 450	518	
Kokku rahavood äritegevusest	33 743	-3 451	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 184	-9 998	7,8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	88	0	
Laekunud intressid	1 497	2	
Muud laekumised investeerimistegevusest	286	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2 313	-9 996	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-7 506	-7 755	11
Arvelduskrediidi saldo muutus	-37 944	30 962	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-89	-184	
Makstud intressid	-5 906	-9 467	
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	20 000	0	14
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-31 445	13 556	
Kokku rahavood	-15	109	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	233	124	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-15	109	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	218	233	2

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes kroonides)

						Kokku
	Aktsiakapital nimiväärtuses	Registreerimata aktsiakapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2007	40 000	0	392	4 000	11 632	56 024
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	0	0	-34 361	-34 361
Emiteeritud aktsiakapital	0	20 000	0	0	0	20 000
31.12.2008	40 000	20 000	392	4 000	-22 729	41 663
Aruandeperioodi kasum (kahjum)	0	0	0	0	-13 386	-13 386
Emiteeritud aktsiakapital	5 000	-20 000	15 000	0	0	0
31.12.2009	45 000	0	15 392	4 000	-36 115	28 277

Täiendav informatsioon omakapitali komponentide kohta on avalikustatud lisas 14.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS BALBIINO 2009. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides.

AS BALBIINO ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, kuna 100% tema aktsiatest kuuluvad Euroopa Liidus registreeritud ematettevõttele, mis koostab ja avalikustab oma asukohamaa seaduste kohaselt konsolideeritud auditeeritud aastaaruande.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Vigade korrigeerimine

2008.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel ei kajastatud tütarettevõtte kapitaliosaluse kahjumi kajastamisel investeeringu väärtuse langust ning kapitaliosaluse kahjumina kajastati vaid 2008.aasta tütarettevõtte kahjumit.

Sellega seoses on korrigeeritud 2009.aasta raamatupidamise aastaaruandes 2008.aasta võrdlusandmeid ning suurendatud 2008.aasta finantskulusid ja vähendatud finantsinvesteeringuid 13 255 tuhande krooni võrra.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Ettevõtte pangakonto Hansapangas kuulub NG Investeeringud OÜ kontsernikonto koosseisu. Olenevalt sellest, kas ettevõtte pangakonto jääk on positiivne või negatiivne, näitab ettevõtte kontsernikonto koosseisu kuuluva pangakonto saldod bilansipäeva seisuga nõude või kohustusena. Kontsernikonto kajastamiseks bilansis rakendatakse finantsvara või finantskohustuse arvestamise põhimõtteid. Rahavoogude aruandes näidatakse kontsernikonto nõude muutus investeerimistegevuse rahavoogudes ning kontsernikonto kohustuse muutus finantseerimistegevuse rahavoogudes.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudmeetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale Eesti krooni (s.o. ettevõtte arveldusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud) hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle ematettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtet loetakse ematettevõtja kontrolli all olevaks, kui ematettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Tütarettevõtte soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused, mida kajastatakse korrigeeritud ostumeetodil).

Investeeringud tütarettevõtetesse kajastatakse bilansis kasutades kapitaliosaluse meetodit.

Kapitaliosaluse meetodi kohaselt võetakse investeering algelt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel

perioodidel ettevõtte osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis (nii muutused investeeringuobjekti kasumis/kahjumis kui muudel omakapitali kirjetel); investeeringuobjekti varade, kohustuste ja tingimuslike kohustuste ostuanalüüsis leitud õiglase väärtuse ning ning bilansilise väärtuse vahe elimineerimisega või amortisatsiooniga; omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega.

Omavahelistes tehingutes tekkinud realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtte osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti, välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava investeeringuobjekti kahjumis ületab investeeringuobjekti bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning hinnatakse alla selliseid pikaajalisi nõudeid, mis sisuliselt moodustavad osa investeeringust. Edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Juhul kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama investeeringuobjekti kohustusi, kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit.

Osalust omandatud tütarettevõtete varades ja kohustustes kajastatakse bilansis netosummana kirjel „Tütarettevõtete aktsiad ja osad“. Osalust omandatud tütarettevõtete tuludes ja kuludes kajastatakse kasumiaruandes netosummana vastavalt ridadel "Finantstulud ja -kulud investeeringutelt tütarettevõtetesse".

Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõudelt intressitulul, sisemise intressimäära meetodit kasutades. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevaid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärasest äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi võimaldamiseks ja müügi sooritamiseks.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Immateriaalset vara (arenguväljaminekud, patendid, litsentsid, kaubamärgid, tarkvara) kajastatakse bilansis siis, kui vara on ettevõtte poolt kontrollitav, tema kasutamisest saadakse tulevikus majanduslikku kasu ning vara soetusmaksumus on usaldusväärselt mõõdetav. Omandatud immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulustest. Arvele võtmise järel kajastatakse immateriaalset vara tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Immateriaalse varana kajastatakse ostetud arvutitarkvara, mis ei ole seonduva riistvara lahutamatu osa. Arvutitarkvara arenduskulud kajastatakse immateriaalse varana, kui need on otseselt seotud selliste tarkvaraobjektide arendamisega, mis on eristatavad, ettevõtte poolt kontrollitavad ning mille kasutamisest saadakse tulevast majanduslikku kasu pikema kui ühe aasta jooksul. Kapitaliseeritavad arvutitarkvara arenduskulud hõlmavad tööjõukuluseid ning muid arendamisega otseselt seotud kulutusi. Arvutitarkvara jooksva hooldusega seotud kulud kajastatakse kasumiaruandes kuludena.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10 000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	20-50
Tootmiseseadmed	8-12
Transpordivahendid	5-7
Muud masinad ja seadmed	5-10
Muu inventar ja IT seadmed	3-7
Immateriaalne põhivara	5-7

Põhivara arvelevõtmise alampiiri ei arvestata külmikute puhul. Külmikud võetakse arvele põhivarana olenemata nende maksumusest, kuna nad osalevad tulude tekkimisel pikema perioodi jooksul kui üks aasta ja on aluseks müügitöö korraldamisel ettevõttes.

Kõik muud varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku varana (varude koosseisus) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike varade üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Maad kui piiramata kasutuseaga objekti ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Laenukasutuse kulutused (näiteks intressid), mis on seotud materiaalse põhivara ehitusega, kapitaliseeritakse antud objekti soetusmaksumuses perioodi jooksul, mis on vajalik vara otstarbekohasesse kasutusvalmidusse viimiseks. Muid laenukasutuse kulutusi kajastatakse tekkeperioodil kuluna.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirendi lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimine, mida saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude eest või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub. Sihtfinantseerimisega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruandes eraldiste või tingimuslike kohustustena.

Sihtfinantseerimise kajastamisel kasumiaruandes rakendab ettevõtte netomeetodit. Netomeetodil kajastatakse saadud sihtfinantseerimise tulu vastava kulu vähendusena.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 01.01.2009 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 (2008. aastal kehtis samuti maksumäär 21/79) väljamakstavalt netosummalt.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks.

Lisa 2 Raha

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Sularaha kassas	218	233
Kokku raha	218	233

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Nõuded ostjate vastu	23 749	35 816
Ettemaksed	557	716
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-202	0
Kokku Nõuded ja ettemaksed	24 104	36 532

Kirje "Nõuded ostjate vastu" sisaldab nõudeid tütarettevõtete ja teiste sama konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu summas 10 646 krooni (2008. aastal 19 560 tuhat krooni). Täiendav informatsioon nõuete kohta seotud osapooltega on toodud lisas 22. 2009. aastal on ebatõenäoliste arvete ja lootusetute nõueteena kokku kuludesse kantud 505 tuhat krooni (2008. aastal 315 tuhat krooni).

Lisa 4 Varud

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Tooraine ja materjal	6 125	9 016
Lõpetamata toodang	25	28
Valmistoodang	8 456	17 527
Müügiks ostetud kaubad	8 411	18 819
Kokku varud	23 017	45 390

Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on varusid alla hinnatud ja kasutamiskõlbmatuid kaupu kuludesse kantud järgmiselt:

Tooraine ja materjal: 731 tuhat krooni (2008.aastal 409 tuhat krooni);

Valmistoodang: 183 tuhat krooni (2008.aastal 157 tuhat krooni);

Müügiks ostetud kaubad: 143 tuhat krooni (2008.aastal 504 tuhat krooni).

Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	0	1 285	6
Pikaajalised nõuded	9 000	14 887	22
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	9 000	16 172	

Täiendav informatsioon AS BALBIINO osaluste ja bilansiliste väärtuste kohta tütaretevõtetes on toodud lisas 6.

Kirje "Pikaajalised nõuded" sisaldab äritegevuse tulemusena tekkinud nõudeid tütaretevõtte SIA Balbiino vastu, mis on konverteeritud ümber pikaajaliseks laenuõudeks.

Seisuga 31.12.2009.a on laenuõude bilansiline saldo 9 000 tuhat krooni. 2009. aasta äritegevuse tulemusena tekkinud nõudeid konverteeriti 2009. aastal pikaajaliseks laenuõudeks summas 9 091 tuh. krooni. Laenuõuet on 2009. aastal alla hinnatud kapitaliosaluse meetodi kahjumi ulatuses summas 14 978 tuhat krooni (2008. aastal 17 955 tuhat krooni).

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(tuhandetes kroonides)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon				
Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osalusemäär (%)	
			31.12.2008	31.12.2009
SIA Balbiino	Läti Vabariik	Sügavkülmutatud toidukaupade turustamine	100	100
OÜ Virumaa Keskus likvideerimisel	Eesti Vabariik	Sügavkülmutatud toidukaupade turustamine	100	100
OÜ Balbiino Lõunakeskus likvideerimisel	Eesti Vabariik	Sügavkülmutatud toidukaupade turustamine	100	0

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon				
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2008	Kasum(Kahjum) kapitaliosaluse meetodil	Muud muutused	31.12.2009
SIA Balbiino (1)	0	0	0	0
OÜ Virumaa Keskus (2)	407	-407	0	0
OÜ Balbiino Lõunakeskus (3)	878	0	-878	0
Kokku:	1 285	-407	-878	0

(1) 2007.a soetas AS Balbiino sõltumatult osapoolelt 100%-lise osaluse Läti Vabariigis registreeritud ettevõttes SIA Balbiino, makstes selle eest rahas 26 599 tuhat krooni. Aastatel 2007 kuni 2009 teenis SIA Balbiino kahjumit, mille tulemusena on tütaretevõtte omakapital muutunud negatiivseks ja sellega seoses on investeering hinnatud null väärtuseni.

Balbiino AS osalus 2008. aasta kapitaliosaluse meetodi kahjumis, mis ületas investeeringu bilansilist maksumust, kajastati SIA-le Balbiino antud pikaajalise nõude allahindlusena summas 17 955 tuhat krooni.

Balbiino AS osalus 2009. aasta kapitaliosaluse meetodi kahjumis kajastati SIA-le Balbiino antud pikaajalise nõude allahindlusena summas 14 978 tuhat krooni.

(2) OÜ Balbiino Virumaakeskus kapitaliosaluse kahjum 2009. aastal oli 504 tuhat krooni, millest 97 tuhat krooni, mis ületas investeringu bilansilist maksumust, kajastati OÜ Balbiino Virumaakeskus nõude allahindlusena.

2009. aastal alustas AS Balbiino tütarettevõtte OÜ Balbiino Virumaakeskus likvideerimist. Likvideerimisbilanss on koostatud seisuga 22. juuli 2009.

(3) 2009. aastal lõpetas tegevuse AS Balbiino tütarettevõtte OÜ Balbiino Lõunakeskus. Tegevuse lõpetamine emaettevõttele kahjumit ei toonud. Likvideerimisjaotisena tasus OÜ Balbiino Lõunakeskus emaettevõttele 286 tuhat krooni rahas. Ülejäänud investeering emaettevõtte bilansis summas 592 tuhat krooni tasaarveldati AS Balbiino kohustusega OÜ Balbiino Lõunakeskus ees.

Informatsioon AS Balbiino tütarettevõtete 2009. aasta kapitaliosaluse kahjumi kohta on toodud lisa 20.

Ühegi tütarettevõtte osad või aktsiad ei ole börsil noteeritud.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(tuhandetes kroonides)

	Maa	Ehitised				Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
			Transpordivahendid	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed					
31.12.2007										
Soetusmaksumus	1 061	99 152	3 538	1 811	61 592	66 941	20 814	6 352	6 352	194 320
Akumuleeritud kulum	0	-17 935	-2 544	-1 054	-30 650	-34 248	-13 792	0	0	-65 975
Jääkmaksumus	1 061	81 217	994	757	30 942	32 693	7 022	6 352	6 352	128 345
Ostud ja parendused	0	1 795	44	150	4 071	4 265	2 968	0	0	9 028
Amortisatsioonikulu	0	-4 048	-439	-282	-5 276	-5 997	-2 387	0	0	-12 432
Müügid	0	0	0	0	-24	-24	0	0	0	-24
Ümberklassifitseerimised	0	2 901	0	0	3 308	3 308	143	-6 352	-6 352	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	2 901	0	0	3 308	3 308	143	-6 352	-6 352	0
31.12.2008										
Soetusmaksumus	1 061	103 848	3 680	1 653	66 347	71 680	23 421	0	0	200 010
Akumuleeritud kulum	0	-21 983	-3 081	-1 028	-33 326	-37 435	-15 675	0	0	-75 093
Jääkmaksumus	1 061	81 865	599	625	33 021	34 245	7 746	0	0	124 917
Ostud ja parendused	0	133	554	148	959	1 661	909	250	250	2 953
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		133								133
Muud ostud ja parendused			554	148	959	1 661	909	250	250	2 820
Amortisatsioonikulu	0	-3 946	-380	-343	-5 061	-5 784	-2 027	0	0	-11 757
Müügid	0	0	-87	0	0	-87	0	0	0	-87
31.12.2009										
Soetusmaksumus	1 061	103 981	4 120	1 698	67 013	72 831	23 018	250	250	201 141
Akumuleeritud kulum	0	-25 929	-3 434	-1 268	-38 094	-42 796	-16 390	0	0	-85 115
Jääkmaksumus	1 061	78 052	686	430	28 919	30 035	6 628	250	250	116 026

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna		
	2009	2008
Masinad ja seadmed	88	0
Transpordivahendid	88	0
Kokku	88	0

2009. aastal on jääkväärtuseta põhivara maha kantud soetusväärtuses 1 811 tuhat krooni (2008. aastal 3 321 tuhat krooni).

Täielikult amortiseerunud, kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2009 oli 27 186 tuhat krooni (31.12.2008:21 608 tuhat krooni).

Võlakohustuste tagatiseks panditud materiaalse põhivara objektide kohta on toodud informatsioon lisas 11.

Kapitalirendi tingimustel renditud varade kohta on toodud informatsioon lisas 9.

Lisa 8 Immateriaalne põhivara (tuhandetes kroonides)

	Kokku	
	Arvutitarkvara	
31.12.2007		
Soetusmaksumus	3 515	3 515
Akumuleeritud kulum	-1 454	-1 454
Jääkmaksumus	2 061	2 061
Ostud ja parendused	970	970
Amortisatsioonikulu	-556	-556
31.12.2008		
Soetusmaksumus	4 485	4 485
Akumuleeritud kulum	-2 010	-2 010
Jääkmaksumus	2 475	2 475
Ostud ja parendused	1 231	1 231
Amortisatsioonikulu	-736	-736
31.12.2009		
Soetusmaksumus	5 680	5 680
Akumuleeritud kulum	-2 710	-2 710
Jääkmaksumus	2 970	2 970

2009. aastal on jääkväärtuseta põhivara maha kantud soetusväärtuses 36 tuhat krooni (2008. aastal jääkväärtuseta põhivara maha kantud ei ole).

Täielikult amortiseerunud, kuid veel kasutuses olevate immateriaalsete põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2009 oli 143 tuhat krooni (31.12.2008: 168 tuhat krooni).

Lisa 9 Kapitalirent

(tuhandetes kroonides)

Aruandekohustustlane kui rentnik				
	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad ja seadmed	469	390	79	
Kapitalirendikohustused kokku	469	390	79	
	31.12.2008	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad ja seadmed	145	68	77	
Kapitalirendikohustused kokku	145	68	77	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2009	634	634
31.12.2008	265	265

Aruandeperioodi intressikulu oli 4 tuhat krooni (2008. aastal 11 tuhat krooni).

Lisa 10 Kasutusrent

(tuhandetes kroonides)

Aruandekohustustlane kui rentnik		
	2009	2008
Kasutusrendikulu	1 188	1 555
Järgmiste perioodide rendikulu mittekatestatavatest rendilepingutest		
	31.12.2009	31.12.2008
12 kuu jooksul	573	1 326
1-5 aasta jooksul	608	1 502

AS Balbiino rendib kasutusrendi tingimustel mittekatestatavate rendilepingute alusel kaubikuid ja sõiduaautosid.

Lisaks transpordivahendite rendilevõtmisele on AS Balbiino 2009. aastal tasunud laopindade rendi eest 422 tuhat krooni (2008. aastal 737 tuhat krooni) ja tõstukite rendi eest 857 tuhat krooni (2008. aastal 941 tuhat krooni).

Lisa 11 Laenukohustused

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Arvelduskrediit (1)	13 000	13 000	0	
Lühiajaline pangalaen AS Swedbank (2)	7 000	7 000	0	
Lühiajalised laenud kokku	20 000	20 000	0	
Pikaajalised laenud				
Pikaajalised pangalaenud AS Swedbank (3)	103 065	8 089	94 976	
Pikaajalised laenud kokku	103 065	8 089	94 976	
Kapitalirendikohustused kokku	469	390	79	
Laenukohustused kokku	123 534	28 479	95 055	
	31.12.2008	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Arvelduskrediit	13 000	13 000	0	
Lühiajaline pangalaen AS Swedbank	7 000	7 000	0	
Lühiajalised laenud kokku	20 000	20 000	0	
Pikaajalised laenud				
Pikaajalised pangalaenud AS Swedbank	110 984	7 919	103 065	
Pikaajalised laenud kokku	110 984	7 919	103 065	
Kapitalirendikohustused kokku	145	68	77	
Laenukohustused kokku	131 129	27 987	103 142	

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk) maksumus		
	Maa	Kokku
31.12.2009	1 061	1 061
31.12.2008	1 061	1 061

(1) Arvelduskrediidi limiit on 13 000 tuhat krooni, intressimäär 5,2% (2008. aastal 6,4%) aastas ja leping on fikseeritud Eesti kroonides.

(2) Lühiajalise pangalaenu intressimäär on 5,2% (2008. aastal 6,4%) aastas ja leping on fikseeritud Eesti kroonides.

(3) Pikaajalise pangalaenu intressimäär on seotud 6 kuu Euriboriga, millele lisandub 0,675% (2008. aastal samuti 0,675%). Laenuleping on fikseeritud Eurodes. Laenu tagatiseks on OÜ NG Investeeringud käendus vastavalt käenduslepingule ja hüpoteek kinnistule aadressil Viljandi mnt. 26, Tallinn summas 70 miljonit krooni. Eespool nimetatud varad olid panditud ka seisuga 31. detsember 2008. a. AS Swedbank kasuks on sõlmitud AS Balbiino vara koormav kommertspant summas 20 miljonit krooni.

Kapitalirendikohustuste intressimäär tootmiseseadmete rentimisel on seotud 6 kuu Euriboriga, millele lisandub intressimäär 0,5% (2008.aastal samuti 0,5%).

Kapitalirendile võetud transpordivahendite intress on vahemikus 4,7-5,0%.

Kapitalirendikohustuste lepingud on fikseeritud Eurodes.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008	Lisa nr
Võlad tarnijatele	11 526	20 003	
Võlad töövõtjatele	2 959	4 465	
Maksuvõlad	2 715	4 182	13
Muud võlad	6 324	24 277	
Kokku võlad ja ettemaksed	23 524	52 927	

Kirje "Võlad tarnijatele" sisaldab võlga emaaettevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele summas 726 tuhat krooni (2008. aastal 1 687 tuhat krooni).

Kirje "Muud võlad" sisaldab võlga emaaettevõttele summas 6 261 tuhat krooni (2008. aastal 24 205 tuhat krooni).

Lisas 22 on toodud täiendav informatsioon kohustuste kohta seotud osapoolte ees.

Lisa 13 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	880	1 596
Üksikisiku tulumaks	549	814
Erisoodustuse tulumaks	24	26
Sotsiaalmaks	1 122	1 645
Kohustuslik kogumispension	6	60
Töötuskindlustusmaksed	134	41
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 715	4 182

Lisa 14 Aktsiakapital

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009	31.12.2008
Aktsiakapital	45 000	40 000
Aktsiate arv (tk)	4 500 000	4 000 000
Aktsiate nimiväärtus (kroonides)	10	10

Põhikirja kohaselt on minimaalselt lubatud lihtaktsiate arv 4 000 000 ja maksimaalselt lubatud lihtaktsiate arv on 8 000 000.

AS Balbiino ainuaktsionäri NG Investeeringud OÜ otsusega suurendati 2009. aastal ettevõtte aktsiakapitali 5 miljoni krooni võrra.

Uueks aktsiakapitaliks saab 45,0 miljonit krooni. Aktsiad lasti välja ülekursiga, ülekursi suuruseks on 15,0 miljonit krooni. Aktsiate eest tasuti rahalise sissemaksuga 20,0 miljonit krooni.

2009. aastal aktsionäridele dividende välja ei kuulutatud ega makstud. Samuti ei maksnud ettevõtte omanikele dividende 2008. aastal.

Lisa 15 Müügitulu

(tuhandetes kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2009	2008
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	201 411	262 090
Läti	37 540	49 578
Leedu	3 883	4 427
Soome	7 584	8 576
Rootsi	60	4 113
Saksamaa	0	15
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	250 478	328 799
Kokku müügitulu	250 478	328 799
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2009	2008
Jäätis	128 911	153 676
Muu toidukaup	121 163	174 355
Teenuste ja tooraine müük	404	768
Kokku müügitulu	250 478	328 799

Lisa 16 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Tooraine ja materjal	46 292	70 267
Varude allahindlus ja mahakandmine	1 057	1 070
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	95 710	140 433
Energia	2 676	2 930
Elektrienergia	1 975	1 663
Kütus	701	1 267
Logistikakulud	2 017	2 634
Tööjõukulud	17 643	24 829
Amortisatsioonikulu	5 205	5 003
Valmistoodangu varude muutus	9 071	-2 491
Muud	5 316	6 866
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	184 987	251 541

Lisa 17 Turustuskulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Energia	3 861	4 755
Elektrienergia	2 993	3 355
Kütus	868	1 400
Transpordikulud	10 682	14 570
Logistikakulud	422	437
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	505	315
Tööjõukulud	13 794	16 303
Amortisatsioonikulu	5 021	5 835
Reklaami- ja marketingikulud	5 515	7 889
Muud	6 198	8 270
Kokku turustuskulud	45 998	58 374

Lisa 18 Üldhalduskulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Energia	504	714
Elektrienergia	392	420
Kütus	112	294
Tööjõukulud	4 135	5 483
Amortisatsioonikulu	2 267	2 150
Muud	6 178	6 912
Kokku üldhalduskulud	13 084	15 259

Lisa 19 Tööjõukulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Palgakulu	25 860	34 253
Sotsiaalmaksud	9 712	12 362
Kokku tööjõukulud	35 572	46 615
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	180	215

Lisa 20 Finantstulud ja -kulud

(tuhandetes kroonides)

	2009	2008
Finantstulud ja -kulud tütarettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-15 482	-29 363
Intressitulud	1 644	1 094
Intressikulud	-5 897	-9 405
Kokku finantstulud ja -kulud	-19 735	-37 674

Lisa 21 Sihtfinantseerimine

(tuhandetes kroonides)

Netomeetod		
	31.12.2009 Saadud	31.12.2009 Tagastatud
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Saadud Euroopa Regionaalarengu fondilt	545	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	545	0
Kokku sihtfinantseerimine	545	0
	31.12.2008 Saadud	31.12.2008 Tagastatud
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Saadud Euroopa Regionaalarengu fondilt	336	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	336	0
Kokku sihtfinantseerimine	336	0

AS Balbiino on sihtfinantseerimise korras saanud koolitustoetust ja ekspordi arendamise toetust. Saadud tulu võrra on kasumiaruandes vähendatud vastavaid kulusid.

Lisa 22 Seotud osapooled

(tuhandetes kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2009		31.12.2008	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	6 497	0	24 712
Tütarettevõtjad	3 006	0	11 224	709
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	7 540	490	8 336	471

	2009		2008	
	Tulud	Kulud	Tulud	Kulud
Emaettevõtja	2	2 160	0	2 383
Tütarettevõtjad	12 437	307	44 638	973
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	55 239	1 104	54 542	778

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2009	2008
Arvestatud tasu	741	1 426

AS BALBIINO aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
- tütarettevõtteid
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

AS BALBIINO arvelduskonto kuulub OÜ NG Investeeringud kontsernikonto koosseisu. Vastavalt kontsernikonto lepingule vastutavad kontserni liikmed pangale tasumata summade eest solidaarselt.

Kontsernikonto kohustuse saldo seisuga 31.12.2009 on 6 261 tuhat krooni (2008.aastal 24 205 tuhat krooni)ja see sisaldub kirjel "Kohustused emaettevõtja ees".

Kontsernikonto lepinguga seotud intresse on ettevõtte 2009. aastal maksnud 1 206 tuhat krooni (2008. aastal 1 598 tuhat krooni) ja emaettevõttelt on saadud intresse 2 (2008. aastal samuti 2) tuhat krooni. Kontsernikonto aasta keskmine intressimäär oli 4%.

AS BALBIINO on andnud laenu tütarettevõttele SIA Balbiino summas 41 933 tuhat krooni ja arvestanud laenult intresse 1 642 tuhat krooni (2008. aastal 1 092 tuhat krooni). SIA Balbiino laenud on tegelikult nõuded, mis konverteeriti ümber laenuks seisuga 31.12.2009 summas 9 091 (2008. aastal summas 11 954) tuhat krooni.

Laen on tagatiseta ja teenis 2009. aastal intressitulu 5% aastas. Laenu tagasimakse lõpptähtaeg on 31.12.2012. a.

Lisa 23 Majanduskriisi mõjud

Juhtkond on hinnanud globaalse likviidsuskriisi ja sellega kaasnenud üldise majanduskriisi mõjusid AS Balbiino äritegevusele. Juhtkonna hinnangul on olulisemateks lühi- ja pikaajalisteks ohtudeks:

* Deebitoride võimalikud makseraskused võivad kaasa tuua Ettevõtte nõuete väärtuse languse ning varasemast suuremad allahindluskahjumid;

* Ettevõttel ei pruugi olla võimalik saada mõistliku hinnaga finantseerimisallikaid investeerimisplaanide täitmiseks tingimustel, mis vastaksid olemasolevate laenude tingimustele;

* Keerulisemas majanduskeskkonnas võib Ettevõttel tekkida raskusi laenulepingus sätestatud tingimuste täitmisel, mille tulemusena võib laenuandjal tekkida õigus laen ennetähtaegselt tagasi kutsuda;

Juhtkonnal ei ole võimalik usaldusväärselt ennustada, milline on majanduskriisi mõju Ettevõtte tegevusele ja finantspositsioonile. Juhtkond usub, et on võtnud kasutusele kõik vajalikud meetmed, et tagada Ettevõtte jätkusuutlikkus ja kasv praegustes tingimustes.

Lisa 24 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus

Seisuga 31. detsember 2009 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused käibevara 4 664 tuhande krooni võrra. Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes ettevõtte tegevuse jätkumisest. Juhtkonna hinnangul ei tekita negatiivne käibekapital ettevõtte majandusraskusi 2010. aastal, kuna vastavalt rahavoogude prognoosile suudab ettevõtte katta kõik lühiajalised kohustused. 23. märtsil 2010 emaettevõttega OÜ NG Investeeringud sõlmitud kokkuleppe kohaselt on emaettevõtte valmis majandusraskuste korral ettevõtet viivitamatult finantsiliselt toetama ja tegema lisainvesteeringuid ettevõtte majandustegevuse jätkuvuse tagamiseks.

Aruande digitaalallkirjad

Aksiaselts Balbiino (registrikood: 10009159) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAAK MUUG	Juhatuse liige	15.06.2010

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Balbiino aktsionärile

Oleme auditeerinud kaasnevat AS Balbiino raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2009, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta; asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine; ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ning esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2009 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Ago Vilu
AS PricewaterhouseCoopers

Eva Jansen
Vandeauditor

16. juuni 2010

Pärnu mnt.15
10141 Tallinn

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Balbiino (registrikood: 10009159) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AGO VILU	Vandeaudiitor	16.06.2010
EVA JANSEN	Vandeaudiitor	16.06.2010

Kahjumi katmise ettepanek

(tuhandetes kroonides)

	31.12.2009
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-22 729
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-13 386
Kokku	-36 115
Katmine	
Ülekursi vähendamine	15 392
Kokku	15 392
<p>Juhatus teeb ettepaneku katta eelmiste perioodide kahjumi osaliselt ülekursiga summas 15 392 tuhat krooni, mille tulemusena oleks eelmiste perioodide kahjumi ja 2009. aasta kahjumi jääk kokku 20 723 tuhat krooni.</p>	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Jäätisetootmine	10521	128911000	51.47%	Jah
Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete spetsialiseerimata hulgimüük	46391	121567000	48.53%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6515900
Faks	+372 6515901
E-posti aadress	info@balbiino.ee